

## 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ ZMESI A SPOLOČNOSTI/ PODNIKU

### 1.1. Identifikácia látky alebo zmesi

#### **DrawWay 7220**

Zmes / prípravok

### 1.2. Použitie látky/ zmesi

Olej na ťahanie.

Presné použitie podľa technického listu produktu alebo odporúčaní konzultanta výrobcu/distribútora, prípadne použitia individuálne schváleného výrobcom alebo distribútorom.

Prípravok nie je určený pre širokú verejnosť.

Expozičný scenár: nebol vypracovaný

### 1.3. Identifikácia spoločnosti/podniku

#### **Výrobca:**

#### **Statoil Poland Sp. z o.o.**

Adresa : ul. Lublanska 38, 31 -476 Krakov, Poľsko

Telefón +48 12 415 70 00/+48 12 415 71 00

Telefónne číslo pre núdzové prípady +48 12 415 70 00 kl. 303,302 (v pracovnom čase 8:00-15:30)

#### **Distribútor v Slovenskej republike**

OIL Slovakia, spol. s r.o.

Adresa: Palackého 3, 949 01 Nitra, Slovensko

IČO: 36538540

Telefón / fax: 37/7410433 / 37/7410109

Email: oil@oil.sk

### 1.4. Núdzový telefón

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM (24-hodinová nepretržitá služba)

FNsP Bratislava, pracovisko Kramáre; Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava

telefón: + 421 2 5465 2307 / mobil: +421 911 166 066 / fax: + 421 2 5477 4605

e-mail: ntic@ntic.sk; www.ntic.sk

### Iné dôležité informácie:

Táto karta bezpečnostných údajov platí pre produkt v stave pri dodaní, ak nie je uvedené inak.

Zriadenie na aplikačnú koncentráciu môže výrazne redukovať niektoré z uvedených nebezpečenstiev.

Kontaminácia inými látkami/zmesami môže zásadne zmeniť povahu dodaného výrobku a tým aj pozmeniť povahu/mieru uvedeného nebezpečenstva.

## 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

### Klasifikácia zmesi

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný v zmysle zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov.

### Fyzikálno-chemické účinky

Produkt môže tvoriť zápalné zmesi alebo pri teplote nad teplotou vzplanutia sa zapáliť.

Reaguje so zinkom, hliníkom a ich zliatinami. Nebezpečná reakcia so silnými oxidačnými prostriedkami, v prípade požiaru nebezpečné produkty horenia: CO, CO<sub>2</sub>, oxidy dusíka, sadze a eventuálne toxické pyrolyznye produkty.

### Zdravotné účinky


- **Všeobecné** v prípade úniku na dlážku - nebezpečenstvo pošmyknutia.
- **Po kontakte s pokožkou** okamžitý účinok – ľahké podráždenie možné. Dlhodobý alebo opakovaný styk s pokožkou môže spôsobiť jej odmastenie a podráždenie až dermatitídu.
- **Po kontakte s očami** ľahké podráždenie možné.  
Po kontakte je potrebné oko okamžite vymyť, pozrite kapitolu 4.
- **Po vdýchnutí** pri nadmernom zaťažení podráždenie dýchacieho ústrojenstva možné.
- **Po požití** podráždenie úst a zažívacieho traktu možné.

### Environmentálne účinky

Pri úniku do spodných vôd hrozí kontaminácia pitnej vody. Bezpodmienečne zabrániť úniku zmesi do kanalizácie, povrchových vôd, podzemných vôd a pôdy.

### 3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

**Zloženie:** nižšie uvedené zložky a ďalšie aditíva

Zložka	Koncentrácia v % hmotn.	EC	CAS	Symbol	R-vety*	Pozn.
C11-15-izoalkány (izoparafíny)	95	292-460-6	90622-58-5	Xn 	53-65-66	[1]

Klasifikácia zložiek bola vykonaná na základe koncentračných limitov pre klasifikáciu podľa Prílohy 1 Výnosu MH SR č. 2/2002 a podľa prílohy č. 1 Výnosu MH SR č.2/2005 ako aj základe príloh 6 a 10 Výnosu MH SR č. 2/2002 a č.2/2005 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

[1] látka je klasifikovaná ako nebezpečná podľa prílohy 6 a 10 Výnosu MH SR 2/2002 / č.2/2005

\* znenie R-viet a poznámky ku klasifikácii sú uvedené v odseku 16.

### 4. OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

#### Po kontakte s očami

Postihnuté oko okamžite vypláchnite množstvom čistej vody po dobu minimálne 15 minút. Kontaktné šošovky vopred vyberte a chráňte nezasiahnuté oko. Viečka podržte palcom a ukazovákom široko otvorené a pohybujte očami na všetky strany. Prekryte sterilným obvazom a kontrola u očnému lekárovi, pri podráždení alebo pretrvávajúcich problémoch bez meškania vyhľadajte očnému lekárovi.

#### Po kontakte s pokožkou

Kontaminovaný odev vyzliecť. Kontaminovanú pokožku umyť vodou a mydlom. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyprať.

#### Po inhalácii

Postihnutú osobu okamžite vyviezť z kontaminovaného priestoru. V prípade potreby použiť umelé dýchanie. Okamžite privolať lekára.

#### Po požití

Zvracanie nevyvolávajte. Nepodávajte neutralizačné prostriedky. Ústa vypláchnite dôkladne vodou. Vypite väčšie množstvo vody. Vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte jej túto kartu bezpečnostných údajov alebo etiketu z obalu.

#### Informácia pre lekára

Liečba symptomaticky.

### 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

Výrobok je horľavá kvapalina III. triedy nebezpečnosti - teplota vzplanutia je > 63 °C.

#### Vhodné hasiace prostriedky

pena, hasiaci prášok a suché hasiace prostriedky, CO<sub>2</sub>, vodná hmla. Hasiace prípravky zvolte s ohľadom na okolité produkty a podmienky.

Nádrže vystavené ohňu alebo vysokej teplote chladit' prúdom vodnej sprchy, ak je to možné, odstrániť ich z ohrozeného priestoru.

#### Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nemožno použiť

Voda – ostrý priamy prúd.

#### Osobitné nebezpečenstvo expozície spôsobené zmesou, produktmi horenia, vzniknutými plynmi

nebezpečné plyny vznikajúce pri horení: CO, CO<sub>2</sub>, oxidy dusíka

Zvyšky po požiari, kontaminovaná voda a zvyšky hasiaceho média môžu mať škodlivý vplyv na životné prostredie - zneškodniť podľa platných predpisov a nariadení. Kontaminovanú vodu ohradiť a zbierať osobitne – nesmie uniknúť do kanalizácie

Produkt je pri správnom použití a skladovaní stabilný.

#### Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov

izolovaný dýchací požiarny výzbroj + celotelový ochranný odev.

### 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

#### Osobné preventívne opatrenia:

noste prostriedky osobnej ochrany: rukavice, pracovný ochranný odev a ochranné okuliare,

dbajte na dodržiavanie hygieny;

odstráňte potenciálne zdroje zapálenia, zákaz fajčenia a používania otvoreného ohňa;

zabezpečte dostatočné vetranie

#### Environmentálne preventívne opatrenia:

menšie úniky – rozriediť väčším množstvom vody a absorbovať do vhodného absorpčného materiálu;

väčší únik – ohradiť a odčerpať, zvyšok odstrániť ako malý únik.  
Zabráňte úniku do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd a pôdy.  
Ak by mal únik predstavovať kontamináciu životného prostredia, informujte príslušné orgány životného prostredia.

**Spôsoby čistenia:**

Zvyšky kvapaliny absorbujte do vhodného absorpčného materiálu (napr. piesku, kremeliny, materiálu schopného na seba viazať kyseliny, univerzálneho materiálu schopného na seba viazať chemikálie, pilín atď.); kontaminovaný absorpčný materiál naplňte do vhodných prepravných nádob a zabezpečte jeho zneškodnenie.  
Kontaminované miesta umyte vodou a prípadne s prídavkom bežného čistiaceho prostriedku.  
Dbajte na dobré vetranie.

## 7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

### 7.1. Manipulácia

Zamedzte kontaktu s pokožkou a očami. Noste vhodné ochranné prostriedky.  
Používajte na dobre vetranom mieste.  
Držte mimo dosahu tepelných zdrojov a zdrojov zapálenia.

### 7.2. Skladovanie

Skladovať len v originálnych zásobníkoch, tesne uzatvorených a bez možnosti rozbitia. Dbajte na dostatočné vetranie skladovacích priestorov.

Skladovať v chladných priestoroch do 40 °C. Chráňte pred teplom a priamym slnečným žiarením.

Skladovať oddelene od horľavín, kyselín a oxidačných prostriedkov. Skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmív.

### 7.3. Osobitné použitie

Nie sú.

## 8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1. Medzné hodnoty expozície

P.Č.	Chemická látka	EC	CAS	Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL)				Upoz.
				priemerná		hraničná		
				ml.m <sup>-3</sup> (ppm)	mg.m <sup>-3</sup>	kategória	mg.m <sup>-3</sup>	
196.	oleje minerálne - rafinované	-	-	-	5	-	-	

Zdroj: Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 300/2007 Z.z.

Pri hodnotení rizika je potrebné zohľadniť možnú kontamináciu inými médiami v rámci procesu použitia.

### 8.2. Kontrola expozície

Ako prevencia únikov a následnej expozície dbajte na riadne uzatvorenie zásobníkov.

Dodržiavajte najvyššie prípustné expozičné limity v ovzduší na pracovisku.

Výrobný proces optimalizujte tak, aby sa minimalizovala expozícia pracovníkov.

#### 8.2.1. Kontrola expozície na pracovisku

Dodržiavajte hygienické pravidlá: po manipulácii a na konci pracovného dňa ako aj pred jedlom, fajčením alebo návštevou toalety si dôkladne umyte ruky. Kontaminovaný odev a obuv okamžite vymeňte. Nenoste vo vreckách odevu handry nasiaknuté prípravkom. Pri práci nejedzte, nepite, nesmrkajte a nefajčite.

#### a) Ochrana dýchacích ciest

Nie je potrebná v podmienkach zodpovedajúceho použitia výrobku. V prípade tvorby aerosólov je potrebné zaistiť ich odsávanie. Ak vetranie alebo odsávanie nie je postačujúce, použite ochrannú masku s filtrom.

#### b) Ochrana rúk

ochranné rukavice

z vhodného nepriepustného a voči produktu odolného materiálu (napríklad PVC, nitrilkaučuk).

Výber vhodných rukavíc sa líši nie len podľa materiálu, ale aj podľa kvalitatívnych znakov závislých od jednotlivých výrobcov.

Výber materiálu musí zohľadňovať časy prieniku, prechodovú a degradačnú rýchlosť.

#### c) Ochrana zraku

odporúčame ochranné utesnené okuliare

#### d) Ochrana kože

odporúča sa vhodný ochranný pracovný odev

#### 8.2.2. Kontrola environmentálnej expozície

Zamedzte úniku.

Zneškodnenie podľa predpisov.

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1. Všeobecné informácie

Vzhľad

Fyzikálny stav  
Farba  
Zápachkvapalina  
svetlá, priehľadná  
neuveďený**9.2. Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie**

pH:	neaplikovateľné	
Teplota varu/destilačný rozsah [°C]	180	
Teplota vzplanutia [°C]	> 63	ASTM D 92
Horľavosť	horľavý	
Výbušné vlastnosti	nevykazuje výbušné vlastnosti, zmesi výparov so vzduchom môžu vytvárať výbušné zmesi	
Oxidačné vlastnosti	údaj neuvedený	
Tlak pár	údaj neuvedený	
Relatívna hustota [g/cm <sup>3</sup> ] pri 15 °C	0,781	
Rozpustnosť v organ rozpúšťadlách	rozpustný vo väčšine rozpúšťadiel	
Rozpustnosť vo vode	emulguje	
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	údaj neuvedený	
Viskozita	údaj neuvedený	
Hustota pár	údaj neuvedený	
Rýchlosť odparovania	údaj neuvedený	

**9.3. Ďalšie informácie**

Teplota topenia/rozsah teploty topenia      údaj neuvedený

**10. STABILITA A REAKTIVITA****10.1. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť**

plamene, horúce povrchy a iné zdroje vysokých teplôt.  
Možnosť vzniku zápalných zmesí so vzduchom pri ohreve nad teplotu vzplanutia a/alebo pri rozprašovaní.  
Môže reagovať so zinkom, hliníkom a ich zliatinami. Exotermická reakcia so silnými kyselinami a oxidačnými prípravkami  
Produkt je stabilný pri použití a skladovaní podľa určenia.

**10.2. Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť**

oxidačné činidlá

**10.3. Nebezpečné produkty rozkladu**v prípade požiaru / termického rozkladu vznikajú nebezpečné plyny (CO<sub>2</sub>, CO, oxidy dusíka, pyrolýzne plyny)**11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****Účinky a symptómy****Expozícia stykom s okom**

ľahké podráždenie možné;

**Expozícia stykom s pokožkou**

okamžitý účinok – ľahké podráždenie možné. Dlhodobý alebo opakovaný styk s pokožkou môže spôsobiť jej odmastenie a podráždenie až dermatitídu

**Po vdýchnutí**

podráždenie dýchacieho ústrojenstva možné

**Po požití**

podráždenie úst a zažívacieho traktu možné.

**Toxikologické údaje o zložkách**

nie sú uvedené

**Toxikologické údaje pre zmes**

nie sú k dispozícii

**12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****12.1. Ekotoxicita**

neuveďená

**12.2. Mobilita**

produkt vo vode emulguje, nie je možné ho odstrániť pomocou odľučovača oleja

**12.3. Stálosť a odbúrateľnosť**

produkt má veľkú biodegradáciu

**12.4. Bioakumulačný potenciál**

nepodlieha biokumulácii

**12.5. Výsledky posúdenia PBT**  
neuvedené

**12.6. Iné nepriaznivé účinky**  
pri úniku do ochranného pásma pitnej vody hrozí jej kontaminácia

## 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### Informácie k zneškodňovaniu/ údaje o odpadoch

Vzniku odpadov je podľa možnosti treba zamedziť alebo ho minimalizovať.

Prázdne zásobníky môžu obsahovať zvyšky produktu.

Odpady a zásobníky je potrebné nechať bezpečne zlikvidovať.

Zneškodnenie tohto produktu ako aj emulzií a vedľajších produktov sa musí vykonať za rešpektovania požiadaviek ochrany životného prostredia a zákonov o zneškodňovaní odpadov. Produkty nevhodné na recykláciu nechajte zlikvidovať v akreditovanom podniku. Zamedzte šíreniu a úniku materiálu ako aj jeho kontaktu s pôdou, vodami, kanalizáciou.

### Kategorizácia zmesi ako odpadu

Katalógové číslo odpadu podľa Európskeho katalógu odpadov:

12 01 09 / rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény

Zaradenie použitého produktu vykonajte s prihliadnutím na spôsob a jeho eventuálnu kontamináciu inými látkami (technologické kvapaliny, oder z kovov apod.)

### Kategorizácia obalov ako odpadu

Katalógové číslo odpadu podľa Európskeho katalógu odpadov: 15 01 10 / obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

## 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

Prípravok nie je nebezpečný materiál pre prepravu.

## 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

**Hodnotenie chemickej bezpečnosti pre látku alebo látku v zmesi:** nebolo vykonané

### Klasifikácia

zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov.

**Označovanie:** -

**R-vety:** -

**S-vety:** (odporúčané)

S 36/37 Noste vhodný ochranný odev a rukavice.

S 45 V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku).

S 60 Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad.

**Nebezpečné látky uvádzané na etikete:** -

### Ďalšie informácie:


Informácie o použití si prečítajte v technickom liste produktu.

Karta bezpečnostných údajov na vyžiadanie pre profesionálnych používateľov.

## 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

### Vysvetlivky k odseku 3:

#### Vysvetlivky označenia zložiek:

Xn ..... škodlivý 

#### Úplné znenie R-viet pre prísady:

R-vety	R 53	Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
	R 65	Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
	R 66	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**Poznámky ku klasifikácii:** -

### Revízie:

Zmenené kapitoly voči predchádzajúcej verzii sú označené hviezdíčkou pred číslom kapitoly.

### Súvisiace právne predpisy:

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

- Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/ 2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci
- Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 300/ 2007 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
- Zákon NR SR č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a prípravkoch, ako aj v znení neskorších predpisov.

**Vyhlasenie:**

Boli podniknuté všetky primerané kroky na zaistenie, aby informácie uvedené v tomto dokumente týkajúce sa zdravia, bezpečnosti a životného prostredia boli presné k dátumu vydania. S ohľadom na presnosť a úplnosť dát a informácií nepreberáme záruku. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a nie sú zárukou vlastností výrobku. Tieto informácie sa vzťahujú na produkt taký, ako je dodaný, a uvedené údaje už nemusia platiť pri jeho ďalšom zmiešaní s inými látkami alebo použitím.

Údaje a informácie platia, ak je výrobok použitý na účel, na ktorý bol predaný. Výrobok nesmie byť bez predchádzajúcej konzultácie použitý na iný účel.

Užívateľ je povinný tento výrobok otestovať a bezpečne ho používať a dodržiavať všetky platné zákony a predpisy. V žiadnom prípade nezaviazujú užívateľa pri používaní výrobku od nutnosti poznať zákony v odbore jeho činnosti. Užívateľ je sám zodpovedný za to, že pri používaní výrobku budú dodržiavané vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia. Dodávateľ nepreberá zodpovednosť za škodu alebo škody na zdraví, ak sú výsledkom použitia na iný ako schválený účel, nerešpektovania odporúčaní alebo vznikli v dôsledku nebezpečenstva, ktoré vyplýva z povahy produktu.

Tento dokument nie je zostavený za účelom osvedčenia kvality.

**Riadenie dokumentácie** (hodiace sa označiť krížikom):

- Tento výtlačok KBÚ je riadený dokument.
- Tento výtlačok KBÚ je neriadený dokument.